



DUPLICAT

Regulamentul concursului Kaufland „Noul tu petrece la dublu”

1. Organizatorul

Organizatorul concursului “Noul tu petrece la dublu” este Kaufland Romania Societate în Comandită, cu sediul în str. Barbu Văcărescu nr. 120 - 144, sector 2, 020284, București, înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub numărul J40/17052/2003, CUI RO 15991149, înregistrată ca operator de date cu caracter personal cu numărul 23293 (denumită în continuare “**Organizator**” și/sau “**Kaufland Romania**”), număr de telefon al clientului Kaufland: 0800.080.888 (apelabil gratuit în rețelele Vodafone, Orange, Telekom, UPC România și RCS&RDS și program de lucru de luni până vineri de la 08:00 la 20:00, iar sâmbăta în intervalul 08:00 - 17:00).

Concursul se va derula conform prevederilor prezentului Regulament Oficial (denumit în continuare “**Regulament**”), fiind obligatoriu pentru toți participanții. Prezentul Regulament este disponibil spre consultare în mod gratuit tuturor participanților pe site-ul www.kaufland.ro.

Organizatorul își rezervă dreptul de a completa și/sau modifica prezentul Regulament, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta și/sau întrerupe și/sau prelungi desfășurarea Concursului, cu condiția înștiințării în prealabil a participanților. Orice modificare și/sau completare la acest Regulament se va face prin acte adiționale, acte care vor fi comunicate pe www.kaufland.ro. Modificările produc efecte de la data publicării lor pe site-ul www.kaufland.ro. Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunostință a modificărilor de către participanți, atâta timp cât acestea sunt afișate pe site-urile mai sus amintite.

2. Temeiul legal

Prezentul concurs este organizat în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

3. Locul de desfășurare și durata Concursului

Concursul se desfășoară în perioada 7 iunie 2017, ora 10:00:00 – 3 iulie 2017, ora 23:59:59, pe site-ul www.kaufland.ro.

4. Dreptul de participare

La acest concurs pot participa numai persoane fizice majore, care au împlinit 18 ani până la data începerii concursului, cetățeni cu domiciliul stabil sau reședința în România.

La acest Concurs nu pot participa angajații Kaufland, rudele de gradul I și II ale acestora, precum și nici soții/soțiile acestora. În cazul în care verificările făcute ulterior vor dovedi că acest lucru nu a fost respectat, premiul/iile respectiv/e se vor anula.

Pentru evitarea oricărui dubiu, persoanele juridice nu pot participa și nu li se pot acorda premii în cadrul Concursului. Participanții trebuie să se înscrie în calitate de persoane fizice. În scopurile prezentului Regulament, prin persoană juridică se înțelege orice entitate care nu intră în categoria persoanelor fizice.

Participarea la acest Concurs presupune cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a prezentului Regulament și reprezintă acordul expres de colectare și prelucrare a datelor cu caracter personal, precum și acordul privind transmiterea datelor personale (nume, prenume și localitate) către SC HOMEMADE STUFF SRL, cu sediul social în București, sector 1, Str. Th. Aman, nr. 14, ap. 2, în vederea ridicării premiilor de către câștigători.

5. Mecanismul concursului și extragerea

5.1.Înscrierea la concurs

Pentru a se înscrie în concurs, participanții trebuie să întrunească **cumulativ** următoarele condiții:

- Să efectueze cumpărături de minim 50 lei (inclusiv TVA), din orice magazin Kaufland din România, pe un singur bon fiscal în perioada desfășurării concursului.
- Să acceseze www.kaufland.ro în intervalul de desfășurare a concursului, menționat la art. 3;
- Să intre în secțiunea de concurs, special creată;
- Să completeze câmpurile obligatorii ale formularului de înscriere (câmpurile marcate cu steluță (*)), respectiv nume și prenume, stradă, cod poștal, localitate/județ, adresă de e-mail, telefon, codul de securitate Captcha, codul unic al bonului de casă format din: număr Bon, data emiterii bonului, valoarea bonului și numărul RL) și să ia la cunoștință condițiile de participare.

The diagram shows a receipt with several fields circled and arrows pointing to specific requirements:

- Valoare Bon**: Points to the **TOTAL** amount of 101.19.
- Număr Bon**: Points to the **Pos:** field containing 022/Cas:0109Bon 0214 PC01 P.
- Data Bon și număr RL**: Points to the **DATA:** 23/05/2017 and **RL:** MB0635516341 fields.

Other visible text on the receipt includes:

- SUBTOTAL 101.19
- TVA B 19.00% 0.15
- TVA C 09.00% 0.28
- Multumim pentru cumparaturi!
- Tel gratuit al clientului 0800.080.888
- www.kaufland.ro/facebook
- Kaufland iti face pofta de gratar cu ofertele din aceasta saptamana!
- BF. 209
- BON FISCAL

5.2.Validarea înscrierii

Se consideră că participantul este înscris în mod valabil la concurs, dacă întrunește **concomitent** următoarele condiții:

- a completat câmpurile obligatorii ale formularului de participare;
- și-a exprimat acordul cu privire la prelucrarea și stocarea datelor cu caracter personal în vederea desemnării câștigătorului și acordării premiului (bifând căsuța corespunzătoare din formularul de înscriere);
- după finalizarea înscrierii pe ecran i-a apărut un mesaj de confirmare a înscrierii la concurs.

5.3.Extragerea câștigătorilor

Datele participanților vor fi încărcate într-o aplicație de tragere la sorți electronică. Extragerea va avea loc la data de 4 iulie 2017.

Va fi extras un număr de câștigători egal cu numărul de premii acordate.

Organizatorul își rezervă dreptul de a nu efectua extragerea și afișarea câștigătorilor în zilele de sâmbătă și duminică, precum și în timpul sărbătorilor legale.

Înscrierile multiple ale aceleiași persoane vor fi eliminate automat din baza de date de către aplicația de tragere la sorți.

Un participant poate câștiga un singur premiu în cadrul acestui concurs.

6. Premiile concursului

În cadrul acestui concurs se acordă următoarele premii, conform tabelului de mai jos:

Nr. crt.	Premiul acordat și descrierea acestuia	Număr premii	Valoare premiu (TVA inclusă) (în lei)
1	Pachet care conține: 2 abonamente la Untold din perioada 3-6 august 2017 (regular access) + 2 abonamente la Neversea din perioada 7-9 iulie 2017 (regular access) + 2 brățări cu credit în valoarea de 150 lei fiecare pentru Untold + 2 brățări cu credit în valoare de 150 lei fiecare pentru Neversea.	100	2.000 lei
Valoarea totală a premiilor este de 200.000 lei, cu TVA inclusă.			

7. Publicarea, anunțarea și validarea câștigătorilor. Acordarea premiilor

7.1. Publicarea pe site, anunțarea câștigătorilor și validarea câștigătorilor

Datele personale ale câștigătorilor (nume, prenume și localitate) desemnati prin tragerea la sorți se vor valida ținând cont de prevederile prezentului regulament și vor fi publicate pe www.kaufland.ro.

Lista câștigătorilor se va publica pe www.kaufland.ro pe data de 4 iulie 2017.

Câștigătorii premiilor vor fi informați printr-un SMS că au fost desemnați câștigători și că toate detaliile pentru validare le vor primi printr-un email de pe adresa redactie@kaufland.ro la adresa de email cu care s-au înscris pe siteul www.kaufland.ro, în

cadrul concursului. În email li se va solicita să trimită copia bonului fiscal cu care s-au înscris pe pagina de concurs.

Pentru a fi validați, câștigătorii vor transmite pe adresa de email redactie@kaufland.ro în termen de 2 zile calendaristice de la data primirii SMS-ului, copia bonului fiscal cu care s-au înscris în concurs în valoare de minim 50 de lei (TVA inclusă).

Bonul Fiscal (scanat sau pozat), pentru a fi considerat valid, trebuie să fie întreg (fără rupturi sau stersături) și să fie de minim 50 de lei (TVA inclus). Organizatorul are dreptul de a invalida orice bon fiscal care nu îndeplinește condițiile prevăzute de Regulament pentru a fi validat și nu își asumă niciun fel de răspundere cu privire la bonurile fiscale invalidate.

În situația în care oricare dintre premii nu a putut fi acordat participantului câștigător datorită faptului că nu este îndeplinită oricare dintre condițiile menționate în prezentul Regulament, câștigătorul nu a răspuns la e-mail, numărul de telefon sau adresa de email sunt incorecte și nu se pot afla datele de contact corecte, sau din oricare alt motiv, independent de voința Organizatorului, acesta își rezervă dreptul de a anula acest premiu.

7.2. Acordarea premiilor

Câștigătorii vor ridica personal premiile câștigate, în data de 7 iulie 2017, direct de la Festivalul Neversea, în baza unui proces verbal de predare-primire. În situația în care castigatorul nu se prezintă în data de 07 iulie 2017 în vederea ridicării premiului, acesta se anulează.

În cazul în care castigatorul de drept nu poate prelua premiul personal, atunci va mandata printr-o împuternicire sub semnătură privată o terță persoană, care va prelua premiul și va semna pentru primirea acestuia.

Câștigătorii premiilor oferite în cadrul acestui concurs nu au posibilitatea de a primi contravaloarea în bani și nici să solicite schimbarea caracteristicilor premiilor. Premiile nu sunt transmisibile altei persoane. Imaginile cu premiile folosite pe materialele de promovare a Concursului sunt doar cu titlu de prezentare.

8. Taxe și impozite

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigatori în conformitate cu Legea 227/2015 privind Codul Fiscal, orice alte obligații de natură fiscală sau de orice altă natură, în legătură cu acestea, fiind în sarcina exclusivă a castigatorului.

Premiile acordate în valoare individuală de până în 600 lei sunt neimpozabile.

Organizatorul nu va avea nicio răspundere față de eventualele cheltuielile efectuate de către Castigator după intrarea în posesie a premiilor.

9. Confidențialitatea datelor colectate

Prin înscrierea la Concursul Kaufland, "Noul tu petrece la dublu" participanții sunt de acord și se obligă să respecte prevederile obligatorii ale prezentului Regulament.

Prin participarea la Concursul Kaufland, "Noul tu petrece la dublu", participanții își exprimă expres acordul ca datele lor personale să fie colectate, stocate și prelucrate de

compania Kaufland Romania Societate în Comandită în scopul exclusiv al participării la concurs, în vederea contactării și acordării premiilor, cât și pentru plata impozitelor și pentru publicarea numelui, prenumelui și a localității, în cazul persoanelor desemnate castigatoare, cunoscând faptul că în cazul în care își va revoca acordul, acest fapt va avea drept consecință imposibilitatea participării la concurs. În termen de 30 zile de la data tragerii la sorti a castigatorilor, datele cu caracter personal vor fi distruse.

Totodată, participanții își exprimă expres acordul ca în cazul în care sunt desemnați câștigători, numele, prenumele și localitatea de domiciliu să fie comunicate către SC HOMEMADE STUFF SRL, cu sediul social în București, sector 1, Str. Th. Aman, nr. 14, ap. 2, exclusiv în vederea ridicării premiilor de către castigatori.

La cererea scrisă a participantului, datată și semnată, expediată către Kaufland Romania Societatea în Comandită, la sediul central în str. Barbu Vacarescu nr. 120 - 144, sector 2, 020284, București, Organizatorul se obligă să confirme solicitantului dacă prelucrează sau nu date cu caracter personal, să rectifice, actualizeze, blocheze, steargă sau să transforme în date anonime, în mod gratuit, datele a căror prelucrare nu este conforma dispozițiilor Legii nr. 677/2001 și să respecte toate drepturile participantilor conferite de legea 677/2001 respectiv dreptul la informare, dreptul de acces la date, dreptul de intervenție asupra datelor, dreptul de opoziție precum și dreptul de a se adresa justiției.

Pentru exercitarea acestor drepturi, va rugăm să vă adresați cu o cerere scrisă, datată și semnată, la adresa sus menționată, urmând a primi un răspuns în termen de 15 zile de la data primirii cererii.

În plus, prin participarea la concurs, participanții au luat la cunoștință politica privind protecția datelor cu caracter personal accesibilă pe pagina de internet a Organizatorului la <https://www.kaufland.ro/regulament-privind-protectia-datelor.html>.

Kaufland Romania Societate în Comandită este operator de date cu caracter personal la ANSPDCP sub nr. 23293.

10. Contestații

Participanții Concursului pot formula o contestație pentru orice nemulțumire cu privire la desfășurarea campaniei în termen de 30 zile de la data tragerii la sorti a castigatorilor, prin trimiterea unei contestații la adresa de e-mail service@kaufland.ro împreună cu datele de contact (nume și prenume complet, adresa completă, număr de telefon). Contestația se va analiza de către o comisie desemnată de Organizator, în termen de 48 de ore de la înregistrarea acesteia, respectiv într-un termen de 72 de ore în cazul contestațiilor primite sâmbătă sau duminică, zile nelucrătoare. Răspunsurile la sesizările trimise, conform procedurii, se oferă în scris, prin e-mail.

Transmiterea contestației reprezintă acordul expres al contestatarului de colectare și prelucrare a datelor sale cu caracter personal în scopul soluționării contestației. Revocarea acordului are drept consecință imposibilitatea soluționării cererii sale.

11. Răspunderea Organizatorului

Organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determină imposibilitatea participării persoanelor interesate la Concurs sau care afectează

buna desfasurare a activitatilor descrise in prezentul Regulament, ca urmare a unor restrictii sau a altor limitari specifice serviciilor oferite.

Raspunderea Organizatorului este strict limitata la acordarea premiilor stabilite.

Organizatorul nu-si asuma raspunderea pentru niciun accident suferit de catre castigator sau pentru orice alte daune intervenite in legatura cu premiul oferit.

Dreptul de proprietate asupra premiului apartine in exclusivitate castigatorului, care indeplineste conditiile impuse de Regulament. Organizatorul nu isi asuma raspunderea pentru eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra premiului.

Participantii care au pierdut calitatea de potentiali castigatori sau de castigatori, nu au dreptul sa solicite prin niciun alt mijloc atribuirea vreunui dintre premii. Raspunderea Organizatorului este de asemenea limitata si de cazurile mentionate in Art. 5 al prezentului Regulament.

12. Întreruperea sau Încetarea Concursului

Organizatorul poate intrerupe desfasurarea concursului, inaintea expirarii termenului prevazut pentru desfasurarea acestuia, in urmatoarele situatii:

- s-au întâmpinat probleme tehnice ce nu s-au putut rezolva și nu s-a putut realiza o zi de concurs sau funcționalitățile site-ului Kaufland nu au funcționat în mod corespunzător, din motive independente de voința Organizatorului.
- intrarea în vigoare, în interiorul perioadei de derulare a concursului, a unei legi care interzice desfășurarea concursurilor de genul celui desfasurat de catre Organizator sau care stabilește sancțiuni profesionale sau financiare pentru Organizatorul concursului.
- în caz de forță majoră, dovedită cu inscripții emise de Camera de Comerț și Industrie competentă teritorial pentru sediul social al Organizatorului.

Intreruperea derulării concursului poate fi temporară sau definitivă, în funcție de motivele mentionate mai sus. Orice întrerupere a concursului va fi anunțată de Organizator, împreună cu motivul acesteia, prin aceleași mijloace de publicitate utilizate ca și pentru concurs. Dacă acest lucru nu este tehnic posibil, publicitatea se va putea efectua în ziarul Kaufland.

Prezentul Concurs poate **înceta** înainte de termenul stabilit în cazul apariției unui eveniment ce constituie forta majoră*, prin decizia Organizatorului sau în cazul schimbării cadrului legislativ astfel încât organizarea și desfasurarea concursului să presupună mărirea bugetului alocat acestui proiect.

**Forța Majoră, convenită ca fiind evenimentul imprevizibil și de neînlăturat, petrecut după intrarea în vigoare a prezentului Regulament și care împiedică părțile să-și îndeplinească obligațiile contractuale, exonerează de răspundere partea care o invocă.*

În interesul prezentului Regulament constituie cazuri de Forță Majoră și următoarele evenimente:

- a. avariarea sistemului informatic de stocare a datelor participanților la Concurs, determinând imposibilitatea identificării persoanelor participante sau ale celor câștigătoare;

- b. tentative de fraudă ale mecanismului Concursului prin mijloace electronice sau alte mijloace.

Enumerarea de mai sus nu este limitativă fiind utilizată numai în scop exemplificativ. Dacă o situație de forță majoră, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa, împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea Concursului, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi imposibilă sau întârziată. În cazul în care invocă forța majoră, Organizatorul este obligat să comunice existența acesteia participanților Concursului, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră.

13. Regulamentul concursului

Prin participarea la acest concurs, participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

Regulamentul oficial al concursului Kaufland, "Noul tu petrece la dublu" este disponibil în mod gratuit pe www.kaufland.ro. Orice modificare a regulilor de participare la Concurs, a modului de desfășurare a acestuia, a perioadei valabilității acesteia, va fi anunțată public de Organizator pe website-urile companiei.

Prezentul Regulament a fost redactat de biroul notarial, cu respectarea prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată, cu modificările și completările ulterioare, astăzi, data autentificării, într-un exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și 3 duplicate, din care unul va rămâne în arhiva biroului notarial și două exemplare au fost eliberate părții.

Kaufland Romania Societate în Comandită
prin mandatare Grigore Irina Valentina și Tudor Simona-Nicoleta
(semnătura) (semnătura)